

DARGAUD  
MEMPERSEMBARKAN

Kisah Petualangan Asterix



NASKAH  
GOSCINNY

GAMBAR  
UDERZO

# ASTERIX DAN CLEOPATRA

**PETUALANGAN TERBESAR  
YANG PERNAH TERJADI**

14 LITER TINTA CINA, 20 KUAS, 62 PASTEL, 1 POTLOT  
YANG KERAS, 27 KARET PENGHAPUS, 38 KILOGRAM  
KERTAS, 16 PITA MESIN TIK, 2 MESIN TIK, dan 67  
LITER BIR, DIPERLUKAN UNTUK MENGHASILKAN  
CERITA BERGAMBAR INI!

sh



Kita kembali ke tahun 50 SM. Zaman itu seluruh Galia dijajah oleh Kekaisaran Romawi..... Seluruhnya? Tidak! Ada suatu permukiman orang Galia yang selalu dan terus-menerus me-

lawan. Garnisun-garnisun dari legiun Romawi yang bermakas besar di dekat Babaorum, Aquarium, Laudanum dan Petitbonum menderita karenanya.....



## INILAH BEBERAPA TOKOH GALIA

ASTERIX ADALAH TOKOH PETUALANGAN INI. IA SEORANG PRAJURIT YANG CERDIK DAN CEKATAN. TUGAS-TUGAS YANG SANGAT BERBAHAYA DIPERCAYAKAN PADANYA TANPA RAGU-RAGU. ASTERIX MEMPEROLEH KEKUATAN YANG LUAR BIASA DARI RAMUAN KHASIAH BUATAN DUKUN PANORAMIX...



OBELIX ADALAH SAHABAT KARIB ASTERIX. PEKERJAANNYA SEHARI-HARI MENGANTAR PESANAN BATU MENHIR DAN MENGEHARI BABI PANGGANG. IA BERSEDIA MENINGGALKAN SEGALANYA UNTUK MENGIKUTI ASTERIX DALAM PETUALANGAN BARU. SYARAT MUTLAK: ELABI PANGGANG DAN PERTEMPURAN YANG SERU!



PANORAMIX ADALAH DUKUN TERPERCAYA DI DESA ITU. IA MEMETIK DAN BENALU UNTUK MEMBUAT RAMUAN-RAMUAN YANG BERKHASIAH. PUNCAH KEBERHASILANNYA ADALAH RAMUAN YANG MEMBERI TENAGA DALAM LUAR BIASA BAGI MANUSIA YANG MEREKUKNYA. SELAIN ITU PANORAMIX MASIH MEMILIKI RESEP-RESEP LAIN.



ASSURANCETOUIX ADALAH SEORANG PENYANYI. ADA DUA MACAM PENDAPAT MENGENAI BAKATNYA: IA SENDIRI MENGANGGAP DIRINYA SANGAT BERBAKAT, SEDANGKAN YANG LAIN SAMA SEKALI TIDAK MENGANGGAPNYA. NAMUN IA DAPAT MENJADI KAWAN YANG MENYENANGKAN DAN DISUKAI, YAITU BILA IA DIAM SAJA.

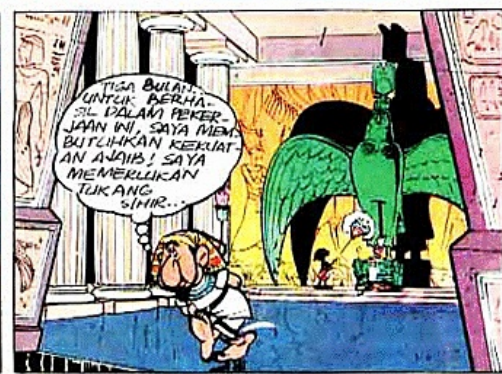


YANG TERAKHIR ADALAH ABRARACOURCIX YAITU PEMIMPIN MASYARAKAT DESA INI. PRAJURIT TUA YANG GAGAH INI SEORANG PEMBERANI YANG BIJAKSANA. IA DIHORMATI ANAK BUAHNYA DAN DITAKUTI MUSUHNYA. ABRARACOURCIX HANYA TAKUT SATU HAL YAITU BAWHA LANGIT AKAN RINTUH MENIAMpanya. TETAPI DEPERTI BIASA IA SELALU MENGATAKAN:

"HARI KIAMAT BUKAN ESOK HARI!"

ALEXANDRIA IBU KOTA KERAJAAN MESIR. DI ISTANA KEBAPATRI, RATU TERMASYHUK CANTIK JELITA, YANG DIKIRSAHAKAN BAHWA APABILA HIDUNGNYA LEBIH PENDEK SAJA, MAKA WAJAH BUMI PRIN AKAN LAIN BENTUKNYA...





KEENTRAMAN DESA GALLIA YANG TAK TERKALAHKAN ITU AKAN SGERA TERGANGSULI...

SAYA AKAN MELATIH ANJING YANG ANJING INI SUIZITA IA BELAJAR MEMBAWA BANTU MEMHIR...

IYAA, SEMEH TARA ATURLAH MELA LINTAIH. MAKAN BABI HUTAN BESAR INI.



...OLEH REBA TANGAN SEORANG BANGSA YANG LAIN BUKAN ADA YANG LAIN.

PERMISI, DI MANA DILUKIN PAKOKAMIX?

DI ATAS POHON ITU, SEDANG MEMETIK DAUN BEHALU.



PAKOKAMIX?

WAH, BETUL-BETUL KEJUTAN YANG MENYERANGKAN!

?!



SAYA GEMBIRA BERTEMU DENGANMU LAGI.

INILAH YANG BERNAMA ALEXANDRI!



KEMALKAN KAWANKU NUMEROBIS, SEOKANG ARSITEK PARI ALEXANDRIA YANG SAYA JUMPAI DALAM SUATU PERJALANAN.

SAYA MENEMPILH PERJALANAN YANG PANJANG INI. O PAKOKAMIX, KARENA SAYA MEMERLUKAN BANTUAN.



SAYA HARUS MEMBAHARU SEBUAH ISTAMA UNTUK MESAR DALAM WAKTU TIGA BULAN. BILA TIDAK BISA, CLEOPATRA AKAN MELEMBARKAN KE MULUT BUAYA.



... DAN BILA SAYA TIDAK TERBANTOL OLEH KEKUALATAN GAMBANG, SAYA TAK AKAN BERHASIL! BOUHOUHOUHOU!

APA BUAYA? DOYAN DIA...

SST, OBE LIX!



TENANGKAN DIRIMU NUMEROBIS. SAYA JUSTRU BERMAKSUD PERGI MENCARI SETERANGAN TENANG ITU DARI DEBEBAPA NASKAH DI PERUSTAKAAN ALEXANDRIA...



INI ALASAN YANG BAIK! SAYA AKAN MEMANAMNI KE MESIR!

**KAMI JUGA!**

DEMI OSIRIS! BENAR APA YANG KAU KATAKAN...!

AUK!





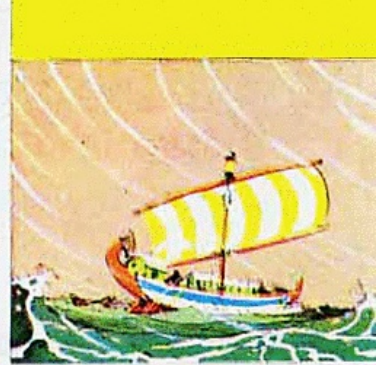
KITA BOLEH PASANG LAYAR. KANYITIS!

SAYA SUMBAH, ASTERIX, SAYA TIDAK TAHU BAGAIMANA ANJING NI MA-SUK KE DALAM KANTING SAYA...

YA, YA! MAIK GARA-GARA KAMU, KITA AKAN TERDAMPAR SURUTNYA LAUT.



EI MESUK KITA AKAN BERJUANG MELAWAN GALIA, KEKURANGAN TENAGA KERJA, DAN LAKUK ORANG KOMAWI YANG MAU MENGGAGALKAN KITA MEMEMANGKAN TORUMAH CLEOPATRA....



DAN TERUTAMA, LAYAR AMORIBENIS, SEORANG ARSIBEK SANGAM YANG SELALU NGAH MENJATUHKAN SAYA.... LA MEMANG BERBOBOT...



TIDAK, LA KAYA. LA MEMPUNYAI BEKKILO KILO EMAS. ITULAH GANG YANG KAMI PAKAI.



DAN SELAMA PERJALAMAN, TENTU SAJA, TERDAPAT BAHAYA BALAK LAUT!

KALAU ITU SIH URUSAN KAMI, NYA KAN OBELIX?



DENGAR, AKEK-ARAK, LINTAK MEMPAKTRAK KAPAL INI. SAYA TERIK 'SA MENINGGALKAN ANAK SAYA ERIX. SEBAGAI JAMPA AM. JADI AWAS! JANGAM SAMPAI KITA BINTAK DE-NGAN ORANG-ORANG GALIA ITU.



**KAPAL MESI!  
SEBELAH KANAN!**



TEPAT SEKALI! SEMUA SIAP LINTAK MENYERBU!





APA KATA PELANGITAI TADI?



DIA BILANG ADA KAPAL PEMBAYAK DI SEBELAH KIRI KAPAL KITA!

BEI-LAR...? TIDAK MAIN... MAIN?



ITU MEREKA, ASTERIX! ITU MEREKA...! YOU-HOU! YOU-HOU! KAMI TIBA!



TIDAK BENAR! TIDAK BENAR! MEREKA LAGI! AYO, KABUR, KALAU MASIH SEMPAT!



TIDAK SEMPAT LAGI, KAPTEN! MEREKA LEBIH CEPAT DARI KITA... KITA HARUS BUAT APA?



MARI KITA TENGGELAMKAN KAPAL KITA! TOH HASILNYA AKAN SAMA-SAMA DENGAN CARA INI KITA TERHINDAR DARI HANTAMANNYA BAKAL BELIZ...



SATU KATA LAGI DAN KAMU AKAN MENELAN KAKI PALSUMU!!

SEBENTAR KEMUDIAN...  
HAH KAMU DARI BILANG "TEPAT SEKALI" DAN NYATANYA BENAK-BENAK TEPAT! ALEA JACTA EST!



DENIPU! ITU CURANG! TIDAK SPORTIF!

ALIH! HANYA DENGAN MELIHATMI BAJAK LAUT MENGLAK PERTEMPURAN DAN MENEGGELAMKAN KAPAL MEREKA SENDIRI!  
OH, MEREKA LAMA... KAMI BEJING BERSAMA DI LAUT!



APA CAHAYA DI KAKI LAMBIT, ITU, HUMEROBIS!

ITU MENARA ZULALU FIRAU YANG CAHAYANYA MENJADI PETUNJUK JALAN KAPAL, ASTERIX...



KITA AKAN TIBA DI ALEXANDRIA BESOK

SEBENNYA MENAKA YANG MENJADI PETUNJUK JALAN KAPAL-KAPAL? GILA BENAR ORANG MESIR!

ITU SALAH SATU KEAJIBAN DUNIA, OBELIX...



SEGERA SETELAH KITA BERKLABUH, SAYA AKAN MEMBAWA KALIAN KE ISTANA UNTUK DIPERKEHAIKANKAN KEPADA ISATU.

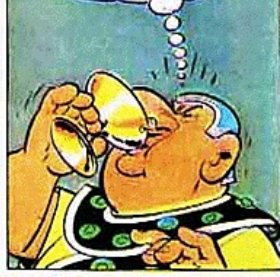
DI ISTANANYA, CLEOPATRA YANG SUKA PAMER DAN MENYANTAU HINDANGAN KESNYANANNYA MUTIARA YANG DILARUTKAN DALAM CIKUD

DEMI OSARIS! DI MARI LAGI JEPITAN MUTIARA?

MIH, JULIUS CICIP, LAKSANAKAN TUGASMU!

BAIKLAH, RATUKU. SEI RAKUS ITU SEKALI LAGI MEMAKLUM EMPAT MUTIARA DALAM CIKUNYA!

POUAH! SAYA BENCI CURA YANG TERLALU BANYAK MUTIARANYA!



ARSITEK NUMEROBIS MOHON MENGHADAP!

SEARCIH MASUK...



YA RATEIKU! MILIH KAWAN-KAWAN DARI SALLA PENYIHIR YANG AMPUH SERTA PENDEKAR PENDEKAR YANG BERKATI. MEREKA AKAN MEMOLONG SAYA DALAM USAHA SAYA...

IDEFIX!

GRAADRR!

BAIK! TETAPI CEPAT, KALIAN TIDAK MEMPUNYAI BANYAK WAKTU LAGI DAN CAESAR MENGANGGUKU ANU SETUAP HARI. BILA KALIAN BERHASIL, MAKA AKAN AKU CIKUP EMAS UNTUK SEMUA... BILA TIDAK JADILAH UMPAN BUAYA!



... DAN AKU MEMPERINGATKAN, NUMEROBIS AMONBEBIS, SAINGANMU SANGAT JENKEL KARENA KAU DAN BUKAN DIA YANG TERPILIH UNTUK MEMBANGKIT ISTANA CAESAR. AKU YAKIN IA AKAN SENANG MELIHAT KARUMU BERAHNIK SELAMA MULLIT BUAYA, DAN SEKA RANG PERI!



KELIHATANNYA WATAKNYA BURUK, TETAPI HIDINGNYA GANTIK!

HIDINGNYA SANGAT GANTIK!





ARSITEK ANOMBIENGIS INGIN BEKTE-MU DENGAN SAYA? SURUH MASAK!



NUMEROBIS, SAYA LANG-SUNG SAJA KE PERAK PER-BERALAM. MARI KITA BANGUN BERSAMA-SAMA ISTANA CAE-SAR. BILA KITA BERHASIL BILAM JANGKA WAKTU BANG-DITAKIPADA, KITA BAGI EMASNYA...



JIKA TIDAK, KAMI SAJA YANG DIMAMBIKIN BELAKA... TOH KALAU ALA SATU YANG DIMA-KAM, TAK PERLU DI-KASHI DIA



SAYA MEMOLAK, SAYA TIDAK SENANG CARA KERJAMU! KAMU MEME-BAAS BEIDAKMU SAMPAI MATI LI TEMPAT! KAMU KEJAM DAN PEMIPU! KELUAR DARI RUMAH SAYA!



KAMU AKAN MENYESAL SAYA AKAN BERBUAT SESUATU AGAK CLEO-PATRA KAWAN BER-DA-RUH. MAHA, KAMU DAN KAWANMU AGAK DIBUANG KE KAMPANG BUAYA



?!?



DUG!



PRAK!



Target symbol and plus sign in a yellow box.



MULUTNYA KASAK! LI TIDAK ME MELAN KATA-KATANYA...

LI TERMA-KAN RASA BENCI!

KATA-KATANYA TAJAM!

JANGAN PAKAI ISTILAH-ISTILAH ITU....



SAYA JADI TERINGAT AKAN BUAYA!

IDEA X!



MARI KITA KE PROYEK, DI PER-BATASANI ALEXANDRIA. KALAU LAIN AKAH LIHAT CARA MEM-BANGUNIN DI ME-SERI KAMI...

Target symbol and plus sign in a yellow box.



INILAH LOKASINYA...  
SAYA SUDAH MEMBA-  
TANGKAN BATU-BATU  
BERMUTU DIARI PEN-  
GALUAN DI PERALAM-  
AN....



APAKAH  
ITU PAKA  
BUJAK ?

BUKAN,  
DI SINI KEKI-  
RANGAN BUIBAK,  
SUSAH SEKALI MEN-  
DAPAT TELAGA KEK-  
JA GRATIS. ZAMAN  
SEKARANG MEREKA  
ORANG BEBAS, ME-  
KEKA ITU KARYA  
WALI.



TETAPI  
KETIKA MI-  
RIS DI CAM-  
BEK?

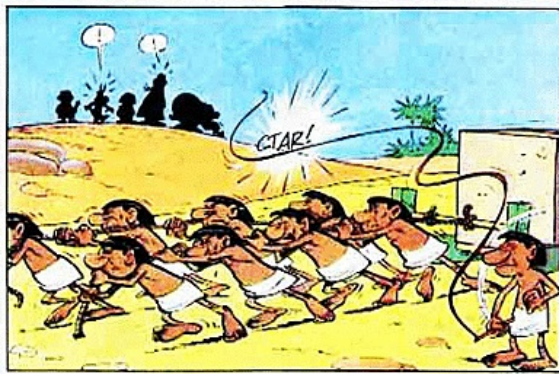
DI NEGERI KAMI SEWA  
BERJALAN DENGAN CAMBUK  
MEKEKA SENDIRI BERKILIK-  
AN MENCAMBUK....

STAR!



COBA  
PERHATIKAN....

BOUOUUUUU



INI EH BERTAR CARANYA!

TILAK JUGA!  
PERKAM PEMIKIR  
SETIAP ORANG PUIS  
SEKEDAR LEGUAN  
CAMBUK, BILANG  
MENYERAGAN  
UNTUK MEMBEKRI  
SEMANGAT BERAK  
BUAN BAGI  
HARI.



BOUOUUUUU

ISTIRAHAT SANG...  
MAKI KITA LILAT  
SAMBAR RENJANG  
BANGUNAN ISTANA,  
DI KEMAH SAMA.

LHO, TETAPI  
MENGAPA KEDUA  
ORANG ITU TILAK  
BERHENTI ?



MEREKA LEMBUR.

STAR!

KARYAWAN YANG SEJANG MENYANTAP DANG MUKU-MUKU DICATANGI SEORANG TAMU YANG TIDAK DI SANGKA...

...SEJENIS KAKANG YANG AMAT DISUKAI ORANG MESIR.

...YANG RUFANYA MENGEMLUKAKAN SIPAN YANG SANGAT MENYARIK.

DAN KETIKA WAKTU ISTIRAHAT SELESAI.

...PAPA KARYAWAN YANG KEMBALI KE TEMPAT KERJA....

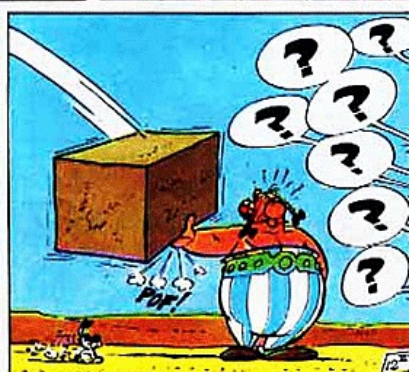
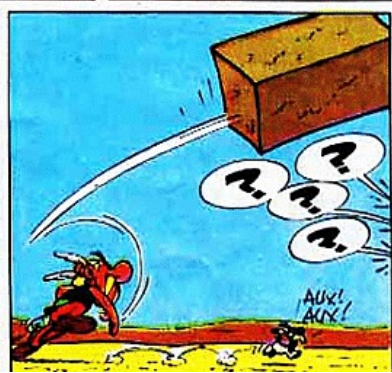
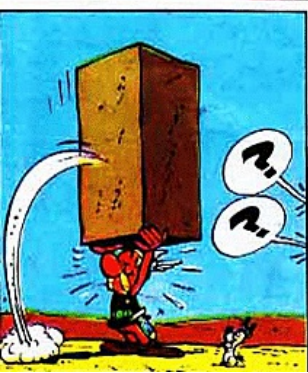
...MENUNJUKKAN SIPAP YANG KURANG MEMBANGUN....

TEJAN! PAPA KARYAWAN MENOLAK BEKERJA KEMBALI! SAYA RASA ADA MUSUH TEJAN YANG MENGHANTU MEREKA.

SEMUA MASALAH NI MEMBUAT DA-RAHKA BEKA! BUKA-BUKA TIDAK AKAN ME-NYUSUKA! LHO MEMANGNYA KAU INGIN MEN-JADI HIDANGAN LE ZAT?

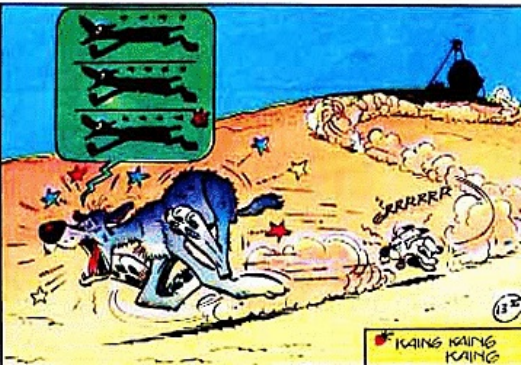
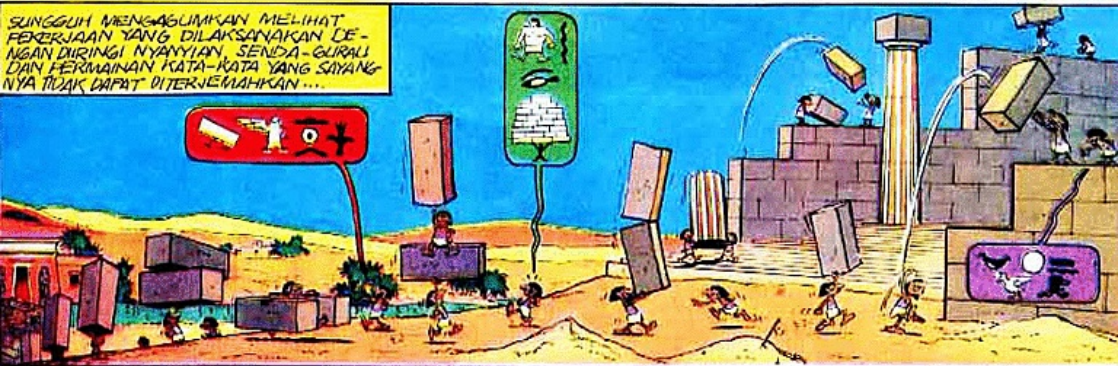
BUKA-BUKA! ITI KERAMAT. MEREKA TIDAK BISA MASAM SEMBARANGAN! GILA BENAR. ORANG MESIR INI!



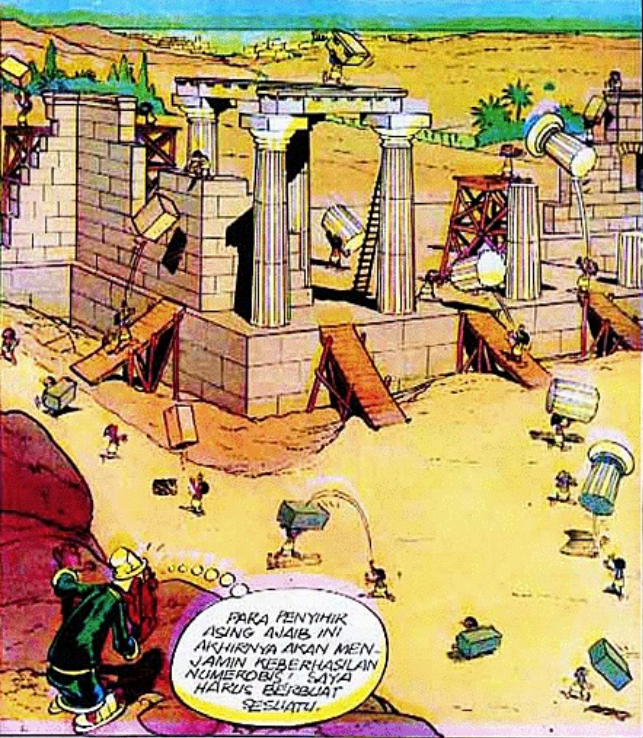




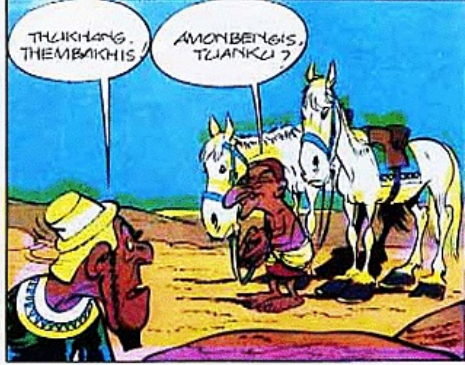
SUNGGUH MENAGUJIKAN MELIHAT  
PEKERJAAN YANG DILAKSANAKAN DE-  
NGAN DIRINGI NYANYIAN, SENDA-GURAU  
DAN FERMAINAN KATA-KATA YANG SANGAT  
NYA TIDAK DAPAT UTERTERMAHKAN...







PARA PENYIHIR ASING ANJAS INI AKHIRNYA AKAN MENJAMIN KEBERHASILAN NUMEROBIS. HANYA HARUS BELI/BUAT SESUATU.

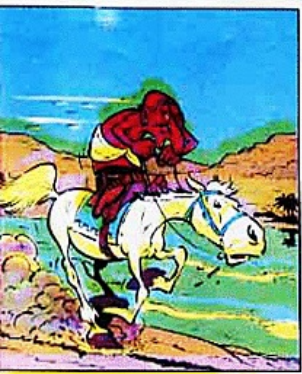


THUKHLANG, THEMBAKHIS.

AMONBENGIS, TUJANKU?



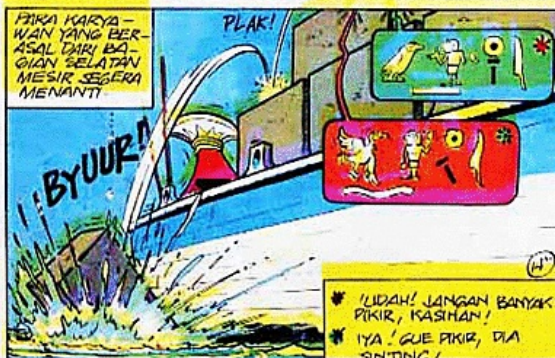
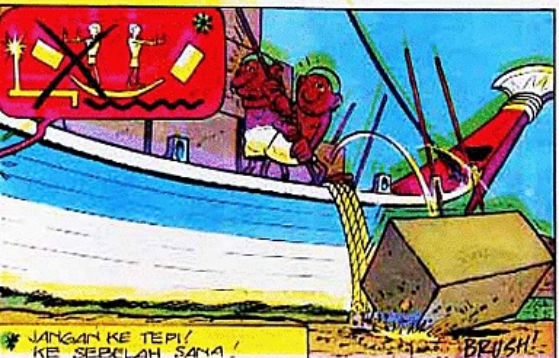
SAYA DARI NUMERO - BIS MEMANTI BAHAN BATU DARI SELATAN, LEWAT SUNGAI NIL. JANGIN SAMPAI BAHAN BATU ITU TIBA DI LOKASI... ITI EMASNYA UNTUK MENGURUS ITI!



THUKHLANG THEMBAKHIS MENEMUKI IRISAN YANG MEMBAWA BAHAN BATU UNTUK PROYEK NUMEROBIS, DAN EMASNYA CEPAT MEMPENGARUHI KEJUJURAN KE-RYALA EKSPEDISI....



BONGKAR BATU-BATU!



PARA KARYA - WAN YANG BERASAL DARI BAGIAN SELATAN MESIR MENANTI

JANGAN KE TEPI/ KE SEBELAH SAMA!

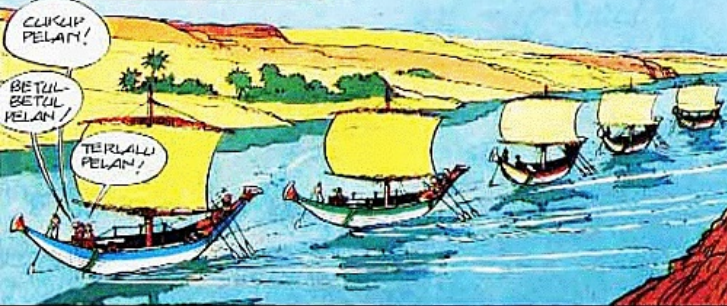
!UDAH! LANGAN BANYAK PIKIR, KASIHAN!  
\* IYA! QUE PIKIR, DIA SINTING!





KITA AKAN SAM-  
PAI DI SUNGAI NIL,  
LALU KITA AKAN  
MENELUSURINYA  
SAMPAI KE SELA-  
DAH.

DENGAN SANGAT PELAN, ROMBONGAN  
KAPAL MAJU DI ATAS SUNGAI AGUNG  
YANG DIKERAMATKAN : SUNGAI NIL



CUKUP PELAN!

BETUL BETUL PELAN!

TERLALU PELAN!



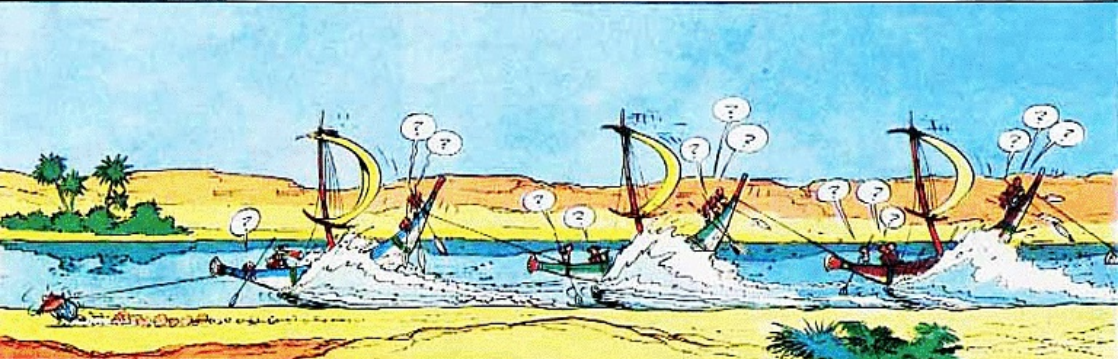
SEMENTARA ITU DI RI-  
MAH AMONEMENIS  
YANG BURUK....

SAYA MENEMUKAN  
ORANG ASING YANG  
MEMBLAT KEADIB-  
AN ITU TELAH BER-  
ANGKAT UNTUK MEN-  
CAKI BATU. JANGKA  
SAMPAI KEMBALI DARI  
PEKUALAHAN ITU THU-  
KALING THEMBAKHS!  
BEGINILAH CAKA-  
NYA....



MEMENDAKTILAH  
KE TEPI DARI UKATLAK  
KAPAL - KAPAL  
BERGANDENGAN!

AKHIRNYA,  
SEKEDAR  
OLAH RASA!



DEMI TUJUTIS:  
MESKIPUN SAYA TAHU DIA  
PERGIAN JATUH KE DALAM  
KETEL BAMBUN BERKLA-  
SAT KETIKA MASIH ANAK.  
TETAPI SAYA TERDIP HE-  
RAN!



MALAM TELAH TIBA, MEKE-  
KA BERMALAM DI TEPI  
SUNGAI....

MIJU! MIJU!  
TAK SEDIKIT PAH BA-  
RI BANGGANG.... MANTI  
MEREKA HERAN KA-  
LAI SAYA JADI LE-  
MAH!

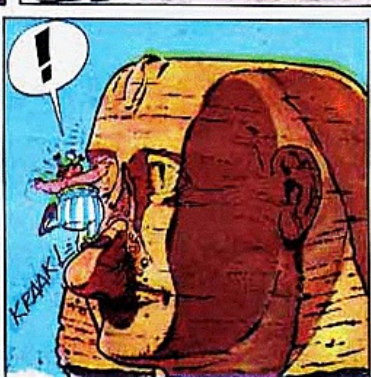
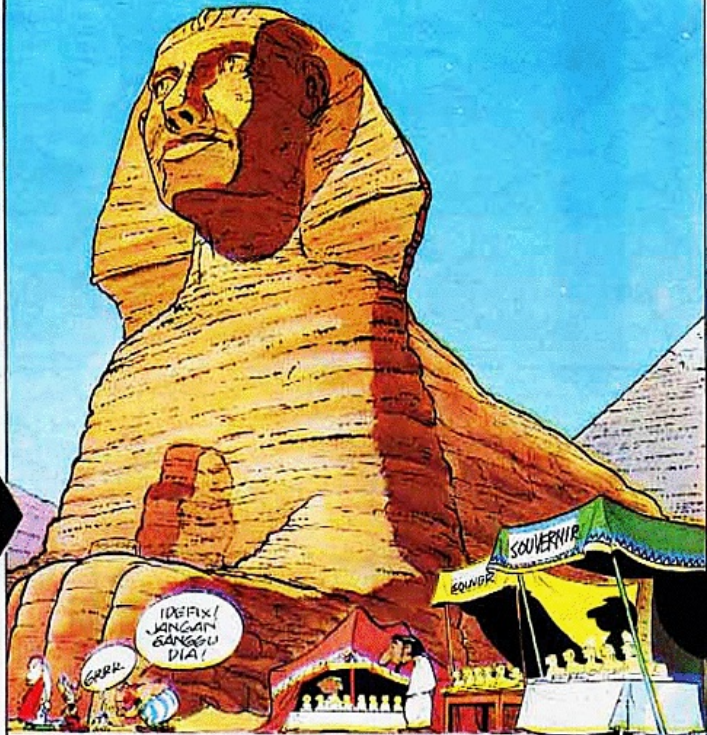


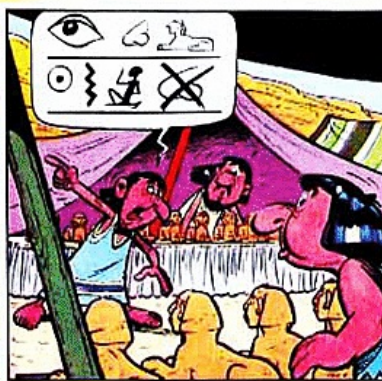
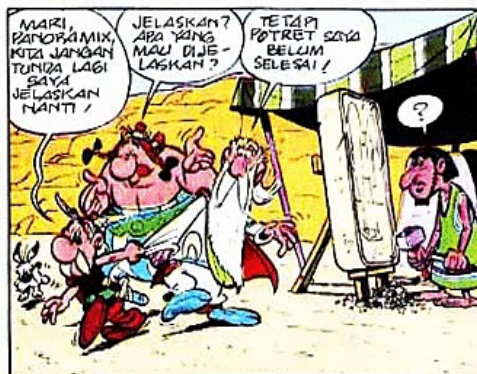
BESOK KITA PERGI  
MELIHAT SPHINX DAN  
PIRAMIDE. TAK JALAN  
DARI SINI DAN TAK  
RUGI PULA!

TETAPI DI DALAM GELAP, SEO-  
RANG MUSUH LIK MENGIN TAI  
MENGAWASI DAN MENUNGGU.



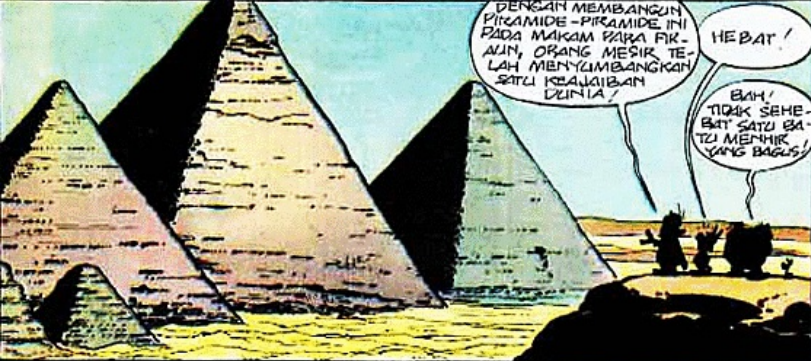
HE!  
HE!  
HE!





DAN SEKARANG ANDA TAHU MENGAPA SPHINX TIDAK MEMPUNYAI HIDUNG. SAYANG JUGA, KARENA HIDUNG ITU YANG TIRAK PERNAH DITEMELIKAN LAGI, MEMANG HIDUNG YANG BAGUS. TETAPI BELUM SECANTIK HIDUNG CLEOPATRA, YANG PASTI SUDAH DICERITAKAN TADI, SANGAT CANTIK!





DENGAN MEMBANGUN PIRAMIDE-PIRAMIDE INI PADA MAKAM PARA FIRAUN, ORANG MESIR TELAH MENYUMBANGKAN SUTU KEALAIAN DENIA.

HEBAT!

BAH! TIDAK SEHEBAT SATU BATU MEMHIR YANG BAGUS!



DARI ATAS PIRAMIDE INI, OBELIX, 20 ABAD MENGAMATI KITA!



APABAH KALIAN INGIN MELIHAT KE DALAM PIRAMIDE.

OH YA? SAMA PIKIR MAKAM-MAKAM INI TIDAK DAPAT DUMASUKI...

SILA BE PERIKSI KAMI IKUT DENGAN HANTU...

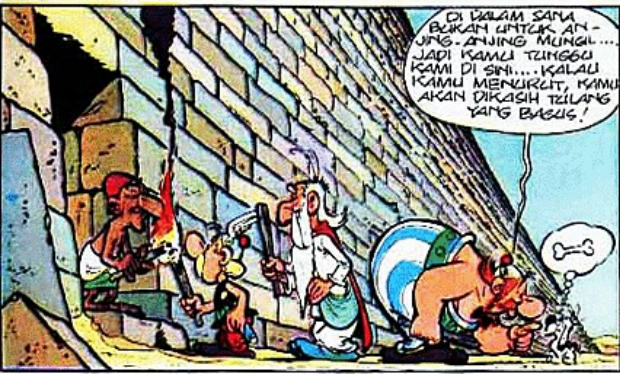


BANYAK PERAMPAK YANG SUDAH MASUK... HANYA SEDIKIT YANG KELUAR...



TETAPI TENTU SAMA TAMU YANG SEMULA INI DAPAT MEMPERKAYAI-KU...

BAIK, KAMI IKUT DENGAN SENANG HATI...



DI DALAM SAMA BUKAN DITAK ANJING-ANJING MUNGIL... JADI KAMU TINGGI KAMI DI SINI... KALAU KAMU MEMURET, KAMU AKAN DIKASHI TELANG YANG BAGUS!

?



DI DALAM PIRAMIDE...

JANGAN SAMPAI KE TINGGALAN, NANTI KALIAN TIDAK BISA KELUAR LAGI DARI LUANG LUKU INI...

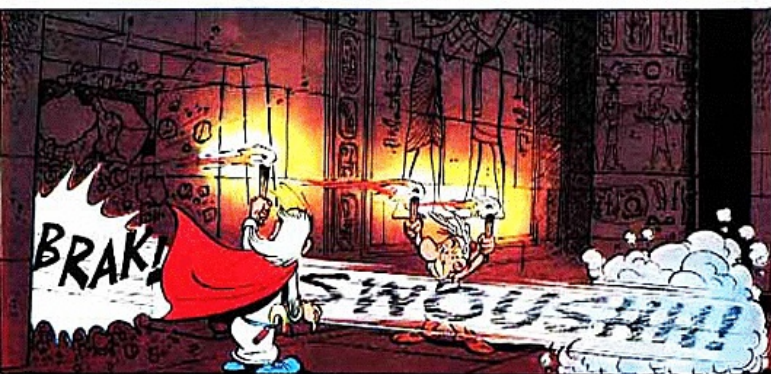


MASUK MASUK... TELISAN HIRGSIF YANG MENGHIS KLANG INI MENGA-SUMKAN.



?!

KALIAN TIDAK AKAN DAPAT KELUAR DARI SINI, ORANG ASING! MAKAM INI AKAN MENJADI MAKAMMU!





DI DALAM PIRAMIDE...

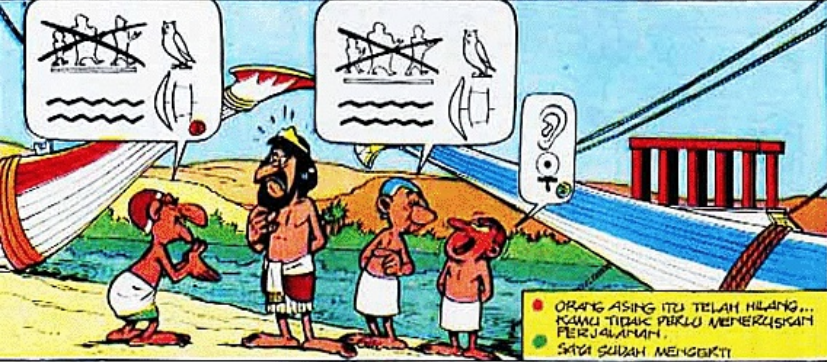
ILMU SAYA  
TIDAK CUKUP  
UNTUK MENGEJAR  
KAMU DARI SINI...  
SAYA KHAWATIR  
BAHWA INI ADALAH  
BAHUK PETUALANGAN  
KITA, DEMI BELA  
RANG!

SAYA KASIHAN  
KEPADA NAMA  
KOBIS... TAPI  
KITA DIA ASKAN  
MATI DI MULUT  
BAYU.

SAYA SIK, KASIHAN PADA  
IDEFIXU YANG MUNGIL ...  
BUKAN, IDEFIX?







ORANG ASING ITU TELAH HILANG...  
KAMI TIDAK PULU MEMERYSKAN  
PERJALANAN.  
SAYA SUDAH MENGETI



**PENSIHIR! HANYA  
MAKHLUK LUAR BIASA  
YANG DAPAT MENEMUKAN  
JALAN KELUAR  
DALAM ...**

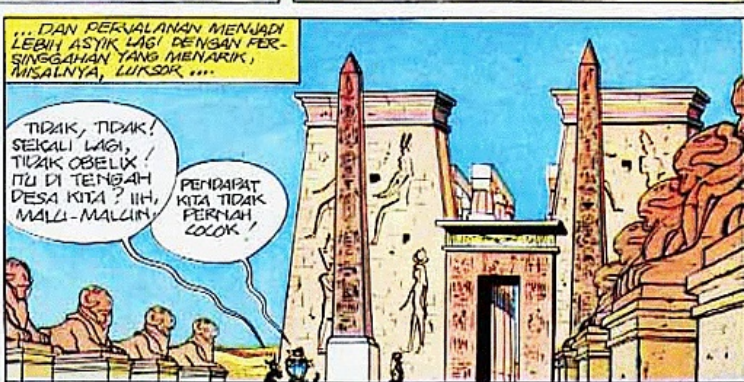


**DHIENG!**



KAPAL-KAPAL ITU MEMERYSKAN PERJALANAN DAN DENGAN TANGAN MENYISURKI SUNGAI NIL...

SABOTIR!  
SABOTIR!  
PERSEH!



... DAN PERJALANAN MENJADI LEBIH ASYIK LAGI DENGAN PER-SINGSAHAN YANG MENARIK, MISALNYA, LUKSOK...

TIDAK, TIDAK!  
SEKALI LAGI,  
TIDAK OBELEX!  
ITU DI TENGAH  
DESA KITA? IHH,  
MALU-MALUIN

PENDAPAT  
KITA TIDAK  
PERNAH  
COCOK!



SEMENTARA ITU  
DI ALEXANDRIA...

AMONBENGIS,  
TLUAKU... MEREKA  
MENYIHIR!  
MAKHLUK LUAR  
BIASA!



MEREKA BERHASIL  
KELUAR DARI  
LUBANG LUKSOK  
PARA-MIDE YANG  
BESAR ITU!

AJAIIB!  
MEREKA ORANG  
AJAIIB!



JUSTRU ALASAN YANG  
LEBIH KUAT UNTUK  
MENEGAH MEREKA  
MEMELONG NUMEROBIS  
MEMBANGUN ISTANA  
ITU, TERUKHANG THEM-  
BARHIS!



BETULAH SEBUAH PERJALANAN YANG TERDARIPADA BERBARANG-TALAH...

AKHIRNYA, KAWAN-KAWANKU, KALIAN TIBA KEMBALI!

DAM KAMI MEMBAWA BATU YANG CUKUP LUTUK MENYELISIKAN!

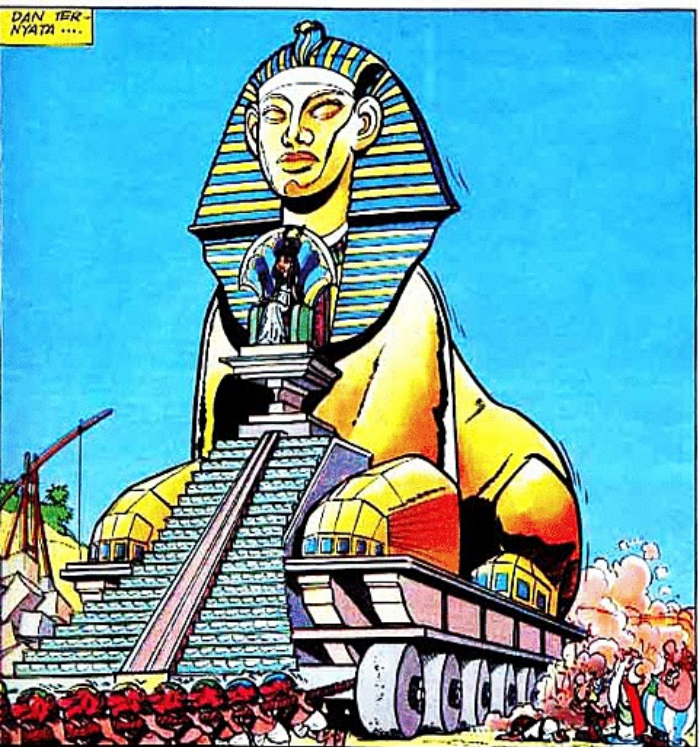
SEHAP ALALAH LUKURAN RUMAH YANG SAMA DENGAN 168 METER DENGAN MENGGANTUNG BUKHANA SATU KAKI SAMA DENGAN 32 CM. DAN BUKHANA ALEXANDRIA JUE PIRI 12 KAKI, MUDAH LINTAS. MENYENTING BUKHANA SATU TUKAP SAMA DENGAN 42 ALEXANDRIA



PARA MARYAMAN YANG TELAH DIBERI RAJULAN BERKONASAT BERKUKA DENGAN PENYU SEMANGAT!

SAYA DENGAR BUKHANA GLEOPATRA AKAN MENGINJUNG PROYEK

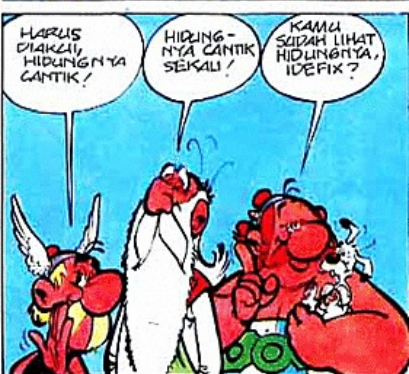
ANDAI KATA SAYA TIDAK ADA DI SINI LUTUK MENGGURUKSI GAMBAR-GAMBAR INI....!



DAN TERNYATA ....



JANGAN BERHENTI BERKUKA! SAYA KE SINI DENGAN CARA SEBERHAMA SAMA, MENYAMPAK... TERKUKAM, SUDAH BAIK!



HARUS DIKUKI, HIDUNGNYA CANTIK!

HIDUNGNYA CANTIK SEKALI!

KAMU SUDAH LIHAT HIDUNGNYA, IDEFIX?



SEMENTARA ITU DI RUMAH AMONBENGIS.

GAGASAN! SAYA PERLU GAGASAN!



BANTU SAYA! DAN UNTUK TERAKHIR KALINYA LUKUR KEPALAMU !!

SAYA TIDAK BISA TILANI, SAYA SUDAH BERSAMA-PAH....



SAYA PUNYA GAGASAN YANG BURUK SEKALI....!

PIEK!

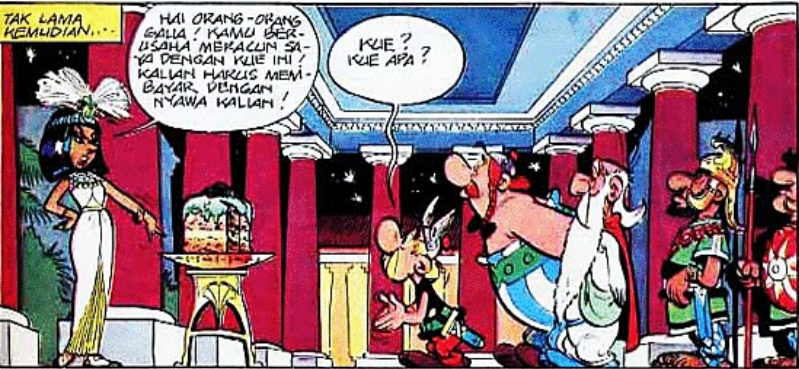




APA YANG HARUS KITA PERBU-  
AT KITA HANTAM  
SAJA ?



SLENGAM BERKUBAT  
APA APA, BILA KALI-  
AIN MELAWAN CLEO-  
PATRA, AKAN MENEMBA-  
HANYA KIN-JUWA KA-  
LILIN SENDIRI!



HAI ORANG-ORANG  
GOLLA ! KAMU BER-  
USAHA MEKAKIN SA-  
YA DENGAN KUE INI !  
KALIAN HARUS MEM-  
BAYAR DENGAN NYAWA KALLAH !

KUE ?  
KUE APA ?



BAWA JURU CICIP  
KEMARI !

ETAK !



DIA HANYA SE-  
DIKIT SAJA MEN-  
CICIP KUE MAU,  
LIPIAT SAJA  
KEADAANNYA

TIDAK BENAR,  
DEMI TUTATIS !  
KAMI TIDAK  
BERSALAH !!!



SAYA TIDAK  
MAU DENGAR !

TETAPI...

BILA RATU TIDAK  
MAU DENGAR, JANGAN  
BIGARA, ASTERIX ....  
GINTUK SEMEN TAPA  
INI !



BAWA MEREKA  
KE LUAR, DAP  
BERKAKI PEANG -  
SANG NAFSU MAKAN  
KEPADA BUAYA  
KERAMAT !



MENGAPA KAMU  
TIDAK MEMBIARKAN  
SAYA BIGARA ?

SAYA  
RINYA  
GAGASAN ...



ORANG TIDAK DAPAT  
BEREBAT DENGAN  
CLEOPATRA ....  
WATAKNYA BURUK ....  
TETAPI HIPUNYANYA  
GANTUK SEKALI !



KALAU SAYA INSAT KEPADA BUNAI PANGGONG MASIN MALAM JADI ...

ASTERIX, ISIKAN KENDI ITU DENGAN AIR ...



APA YANG KAMU SUAPPAN, PANO-KAMIX ?

PENANGKAL RACUN. LINTANG SEKALI SAYA TIDAK PERNAH BERKASIH DENGAN BUNGAKASAM KECIL INI ...



MINUM!

APA ITU PENANGKAL RACUN ?

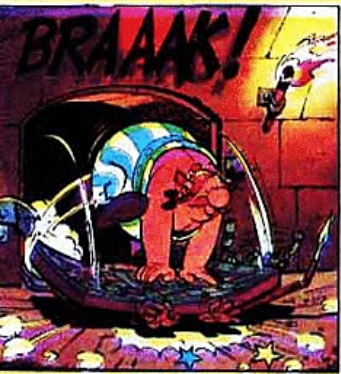


BUKA PINTU PENJARA, OBELIX.



MINGGIR, KAMI KELUAR!

HUI HUI HUI HUI HUI!



**BRAAK!**



GILA BENAR, ORANG MESIR INI DISURUH MINGGIR, MALAH ...

DAN SEKARANG MARI BERTEMU CLEOPATRA!



BOLEH JUGA ... TETAP SAYA BOSAN DIAMBAR DARI SAM-PING ... LAIN KALI APA KAMU TIDAK BISA MENGGAMBAR DARI DEPAN?

OH, KALAU SENI MODERN MAAF SAJA, SAYA ...



PERMISI!

**PRAK!**

**PROK!**

**?!!**



ORANG SAKIT, KARENA KILLAN NEKAT HENDAK MENGHABISKU, DEMI OSRIS, AKIN KUBERI CONTOH CARA MATINYA SEORANG KATU!

JANGAN, DEMI TUNJATIS, SEKALI INI DENGAR APA YANG KAMI KATAKAN !!



SAYA YAKIN KUBENYA TIDAK MENANGDUNG RACUN! SAYA KIRA MALAH ENAK SEKALI!

OH YA? BAIKLAH, KALAU BEGITU MAKANLAH! BAWA KUEINYA!



JUSTRU ITU YANG INGIN KAMI ANJUKKAN, YA KATU....

ITU DIA!

OBELIX, KAMU BAWA PISAU PEMOTONG KUE?



PERMISI!



COBA IRIS TIGA POTONG.

BAIK!! BAIK!!



TIGA POTONG, OBELIX!



LALLI? KAN SUDAH TIGA POTONG!

RAKUS, KAMU!



OH, ADA KACANGNYA... GLOUP... ENAK... ENAK... KACANG-KACANGNYA!

SHORTH! LEB! SHORTH!

SHORTH! SHORTH!



BAGAIMANA RATUKU? ANDA MELIHAT SENDIRI BAHWA KUE INI TIDAK DRACUNI!

LALLI, JURU CICIP SAYA, KENAPA DIA?

OBELIX!

TETAPI MA-SIH ADA BEBE-RAPA KACANG....



SURUH JURU CICIP MASUK. SAYA AKAN MENYEMBUH KANNYA!

TIAP KALI SAYA MAU BERBUAT SESUATU ASTERIX SELALU MELAKANGNYA.

KARENA OBELIX TIDAK TAHU MEMBAWA DIRI DI HADAPAN SEORANG RATU!!!



MINUMLAH INI, JURU CIGIP, DAN KALAU AKAR SEMUA BUKAN?

JADI, MEMUKUL MEREKA BOLEH, TETAPI KALAU MAKAN KACANG ITU TIDAK BOLEH!

ADA WAKTUNYA CINTAIK PUKUL-PUKULAN DAN ADA WAKTUNYA CINTAIK KACANG? KACANGAN....? ITULAH PEMERIDHAN YANG BAIK!!!



GLEG, GLEG, GEG!



SAYA MERASA BAIK.... JAHIM LEBIH BAIK....



BAIK SEKALI, MALAH SAYA LAFAH!

SAKITNYA TELAH ADA HUBUNGANNYA DENGAN KUE ITU, PATU, PERUTNYA TERLALU PEKA, TERLALU BANYAK MAKANAN YANG BERLEMAK!

AKU KURANG ADIL TERHADAPMU, ORANG GALIA. AKU MEMBEBASINMULU DAN AKU MEMBAT JURU CIGIP INI, YANG PERUTNYA TELAH MENYESATKAN PATU SEGALA PATU!



KUE ITU BERSI CUKUP RACUN LINTANG MEMUSNAHKAN SAMA SAMA BATALYON LEGIO MER. LINTANG KITA TELAH MEMINUM OBAT PENANGKAL RACUNKU....

OMONG-OMONG, SAYA BERTERIMA KASIH, PERKERJAAN JURU CIGIP ITU MELAKUKAN SAYA! MERACUNNYA HILANG!



AYO, SAYA PERMISI SUDAH WAKTUNYA UNTUK MAKANAN KECIL SAYA.



KEMBALI KE PROYEK KITA HARUS MENCAKUP BILANG KELADI USAHA PEMBUNYAHAN INI!

ASTERIX, PERINGKAL RACUN ITU APA?



DI PROYEK....

IDEFIX! KAMU KAMPAR NABRAK SAYA JATUH!

DEMI KA, SYUKURLAH KALIAN TELAH KEMBALI! TULANKU NUN MEROBBI HILANG SENGARA, SEJAK KALIAN DITAHAN!

!!!



OBELIX, AYU KE RUMAH AMON BENOSIS. SAYA YAKIN LA TAHU DI MANA NUMEROBIS!

SEBENTAR MEMUCYAN.



MENURUT ALAMAT YANG DI-KASIH KHUSRUMAH-BUTHIS, MIRA-MIRA DI SINI.



BUNKA KALAU ANDA MASIH SAYANGS PADA PINTUMU, DEMI BELINOS!



TERLIKAN APA ITU, DEMI....



ORANG-ORANG SA.... ORANG GAGA GA ....



TAI, ORANG GAGAL YANG INGIN BERTEMU AMON BENOSIS, TUAN-MU.

SASAY.... SAYA AKAN MELINTAS DULU APA KAH DIA ADA...!

GAGASAN YANG BAIK! KAMI MEMEMANI-MU!



TUJUAN ADA YANG INGIN BERTEMU...!

?!

Sinar Firaun.



KAMU ORANG ?  
CLEOPATRA TIDAK MELEMPARKANMU KE BUA... -



JADI KAMU MENG- AKU?



JADI KAMU YANG MENGIRIM KUE BERA CUN KEPADA CLEOPATRA!

KUE ? KUE APA ? TIDAK, TIDAK! SALAH, SALAH! ADUH!





KAMU HARUS BEKI TAPI KAMI MAMU NUMEROBIS!

TIDAK! TIDAK ADA KENYAT-AN APA PUN DI DUNIA INI YANG BAPAT MEMBUAT KAMI BIGARA BUKAN BERGITU. TUKHANG, TUMBAKHAIS!



TIDAK, SAYA LEBIH SAMA BIGARA NUMEROBIS BERSEBUNYI DI SEBUAH SARKOFAGUS DI GUDANG BAWAH TANGI.



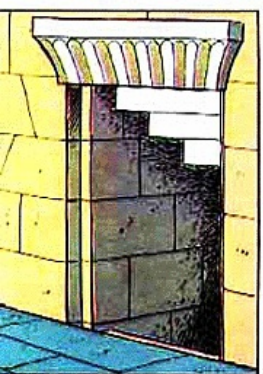
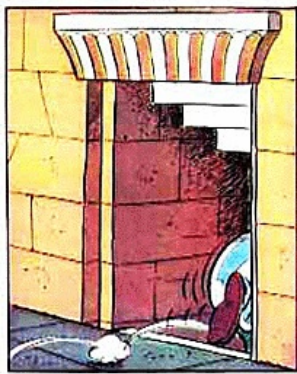
PENGECUT!

BETUL TULAN!



SAYA MERNAGA KEPALA ORANG INI, OBELIX, KAMU TERLALU KE GUDANG CARI SARKOFAGUS.

YAI, ASTERIX..



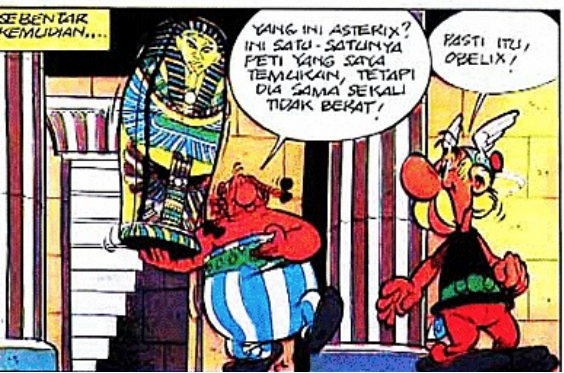
ASTERIX, APA SIH SARKOFAGUS?



PETI BESAR YANG BERAT SEKALI.

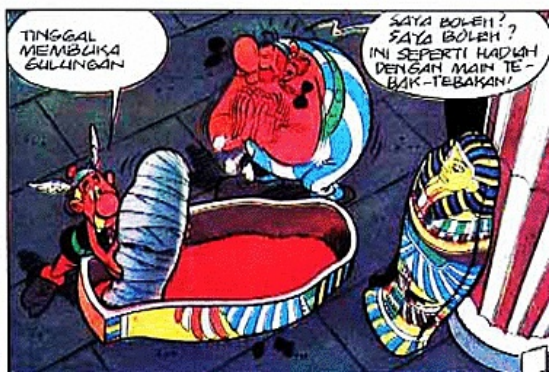
OH? BAIKLAH.

SEBENDAR KEMUDIAN...



YANG INI ASTERIX? INI SATU-SATUNYA PETI YANG SARA TEMUKAN, TETAPI DIA SAMA SEKALI TIDAK BERAT!

PASTI ITU, OBELIX!



TINGGAL MEMBUKA GULINGAN

SAYA BOLEH? SAYA BOLEH? INI SEPERTI HADIAH DENGAN MAN TEBAK-TEBAKAN!



SAYA MENYERAH. SAYA BERMAKSUD MENGGALANGKAN KALIAN MEMBAKUNIN ISTIGLA. BERTULAH, KALIAN TIDAK MENARAH BENDAM KAN?

KAMI TIDAK MENARAH BENDAM DAN SEBAGAI BUKTINYA KAMI AKAN MEMBAWA KALIAN BERDUA IKUT KAMI. KAMI ADA LONGKARAN BICAT KALIAN.



DAK LAMA NA MUDIAN DI PROYEK ...

BEGINILAH JADINYA KARENA ANDA TELAH MEMAKSA SAYA BERBUAT SALAH, TELAH!

DIA, DAN SEJAK RANG TARIK!

KONSTRUKSI BERJALAN BAIK, NUMEROBIS.

BERKAT KALIAN BERTIGA PANORAMIX!



SEMENTARA ITU DI ISTANA CLEOPATRA ....

AIVE CLEOPATRA, BAGAIMANA ISTIGLANYA ADA KEAMAJUAN? KARENA WAKTUNYA SUDAH DEKAT.

AIVE CAESAR, MEMANG MULA PESAT JULIUS. SEBENDAR LAGI KITA DIPAT MENGADAKAN SELAMATAN KECIL UNTUK MERAYAKANNYA.



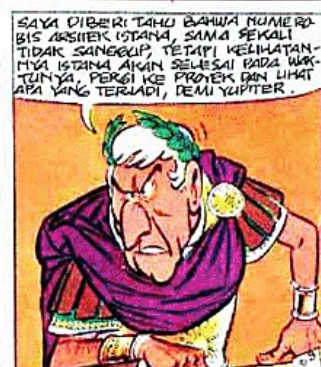
AIVE CAESAR!

AIVE, LEGOMER. PERGI CARI GINIS, MATA-MATA MESIRKU.

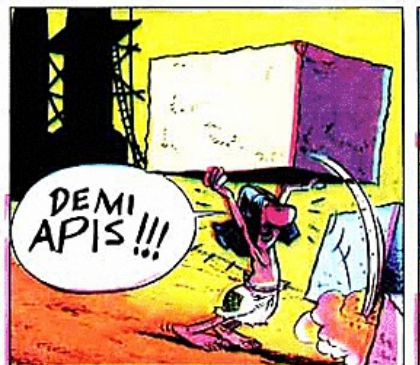


AIVE, CAESAR!

AIVE, AIVE, GINIS, SAYA AKAN KEHILANGAN MUKA DI DEPAN CLEOPATRA ....



SAYA DIBERI TAU BAHWA NUMEROBIS ARSIER ISTANA, SAMA SEKALI TIDAK SANGEP. TETAPI KEHILANGANNYA ISTANA AKAN SELESAI PADA WAKTUNYA. PERGI KE PROYEK DAN LIHAT APA YANG TERJADI, DEMU YUPITER.





YA CAESAR! SAYA LIHAT KEJADIAN AWAL DI PROK. PADA KARCAYAN MEMANGGAM SUKSA RAMLIAN BERKUALITAS YANG MEMBERIKAN KEKUATAN LUAR BIASA DAN YANG MELINGKUPKAN MEREKA MENANGKAT BEBAN YANG PALING BERAT. SAYA MUNGKIN JUGA RAMLIAN ITU!

AKU INGIN TAMBAH BUNYI, APA KAU TIDAK MUNGKIN SESUATU YANG LAIR DI SAMPING RAMLIAN ITU....

CAESAR TIDAK PERCAYA: AKU ORANG LEMAH, LEMBUH DAN PENDERITA. PADAHAL AKU YAKIN DAPAT MENGGALAHKAN PENGAJARAN YANG TERKUALIFIKASI!

YURUBUNGKUS, MARI TEMPELENG SI CONGKAK INI!

HI! HI! HI!  
HI! HI! HI!  
HI!

PLAK!

HAI... CAEKIP YURUBUNGKUS, KAMU BOLEH PERGI. TERIMA KASIH

HI! HI! HI!  
HI! HI! HI!  
HI!

JADI KAMU TIDAK BOYONG... BUKANMAL BANYAK HUNTA KENAL SATEI ORANG YANG TANGGI MENYUPTUKAN RAMLIAN BERKUALIFIKASI....

TETAPI DIA JAUH SEWELI DARI SINI.... DIA JERANG DEKUN GALIA....

DEKUN GALIA?

ADA ORANG GALIA DI LOKASI? TIBA ORANG GALIA!

BAGAIMANA? SEORANG DEKUN TULA BERJENGGOT PUTIH, TIGA ORANG GALIA, DAN SEORANG BENDUT BONGONG?

PERKIS MEREKA? ASTERIX, OBELIX, DAN PANORAMIX! ORANG-ORANG GALIA YANG BANG BANGALAH KANI MEREKA SANGGUP MEMBUAT SEGALA KEAJAIBAN.... KITA MUNGKIN BERTINDAK!



ESOKNYA, DALAM  
CAHAYA FANAR  
YANG REMANG-  
REMANG....

KURURLUYUK!



SEBENTAR KEMU-  
DIAN, DI PROTEK....

TUAN! TUAN!  
MARI LIHAT!  
ADA HAL ANEH  
YANG TERJADI !!!

EH, APA APA  
RIHASR HAMBUTHIS?



BAPA KARYAWAN TIDAK MASUK....  
TIDAK ADA ORANG SELAIN TAJHAMI-  
AN... ANONBENGIS DAN  
THEUKHANGTHEMBAKHIS....

?!?



PERGI CARI  
BERTA!

YA, TUAN!



SESUATU KEMULI-  
AN....

PROYEK IAKEPUNG  
LEGIONER ROMA  
MEREKA TIDAK MENGI-  
ZINKAN KARYAWAN  
KITA MASUK!



ADIS NAMA CAESAR!  
KAMI MENDAPAT KABAR BAHWA  
ADA PANDERONTAS GALLA YANG  
BERSEMBUNYI DI PROYEK INI.  
KAMI MEMERINTAHKAN MEMBACA  
UNTUK MEMBERSIHKAN DIRI, BILA  
TIDAK KAMI MEMPERANG!

?!?



KAMI DI SINI ATAS  
KEMAJUAN CLEO-  
PATKA DAN KAMI  
TIDAK AKAN MENING-  
GALKAN TEMPAT SE-  
BELUM TRIGAS KAMI  
SELESAI, DEMI  
TITATIS!

KALIAN AKAN  
MENYESAL  
DEMI YUPITER!



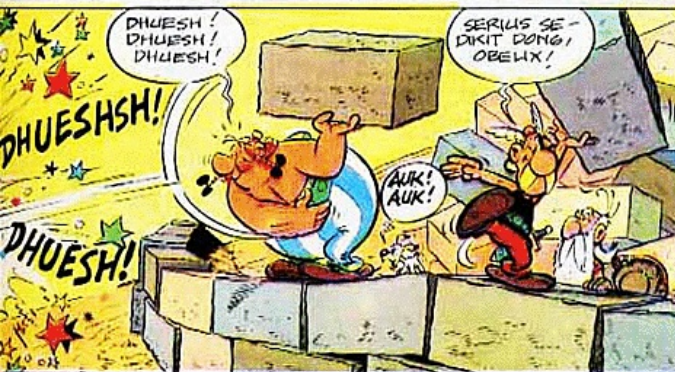
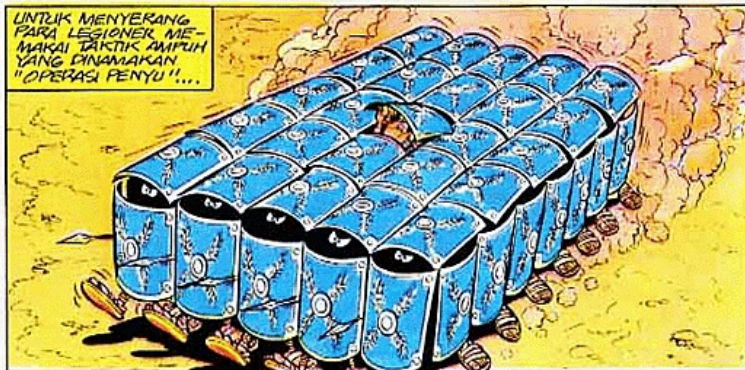
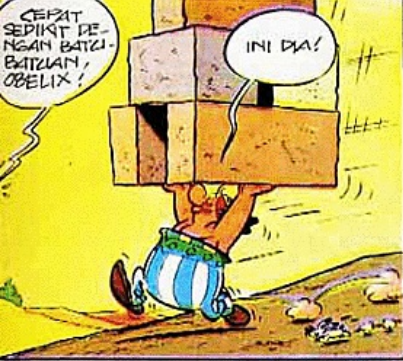
APA YANG  
AKAN KITA  
PERBUAT  
DEMI ISIS?

KITA SIKAN  
MEMDIRIKAN  
BENTENG,  
DEMI BELENOS!

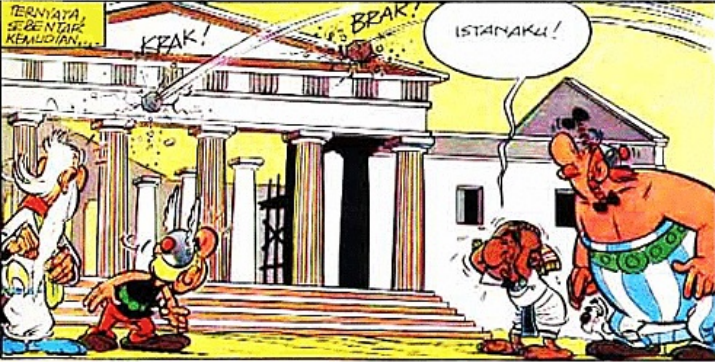
BELUR JUGA,  
DEMI  
BELISAMA!



OMONG-OMONG,  
MUNGKINKAH KAMI  
PERGI?

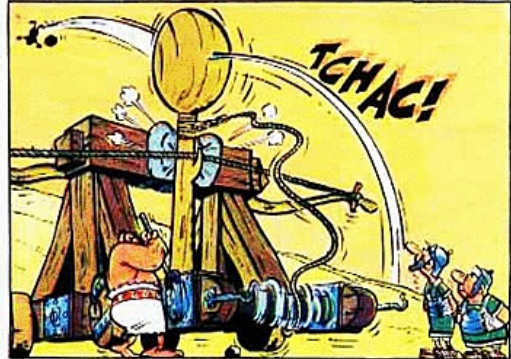
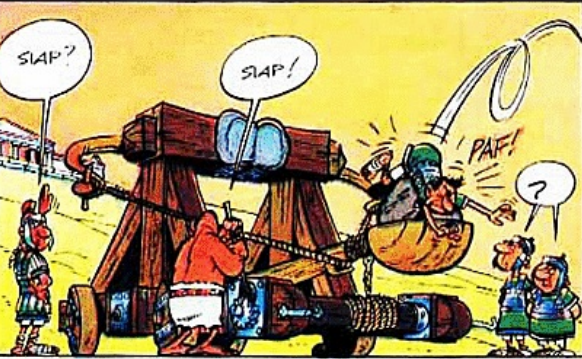
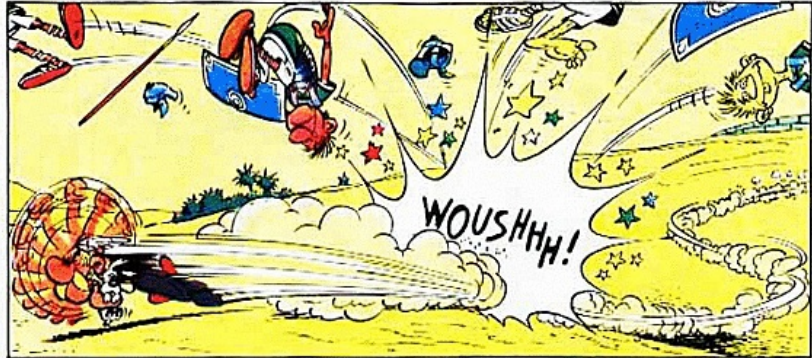








AWAS!  
SEORANG MUSUH  
MENCoba  
KELUAR !!!



TAK LAMA KEMUDIAN DI ISTANA CLEOPATRA...

KAU INGIN MENEMUKU, ORANG SALIA!

BETUL, YA, CLEOPATRA, ANJING MUNGKILU INI MEMBAWA SIRAT UNTUNG ANCIH.



OH, MANIS BUKANKAN TULANG UNTUNG KECIL INI!

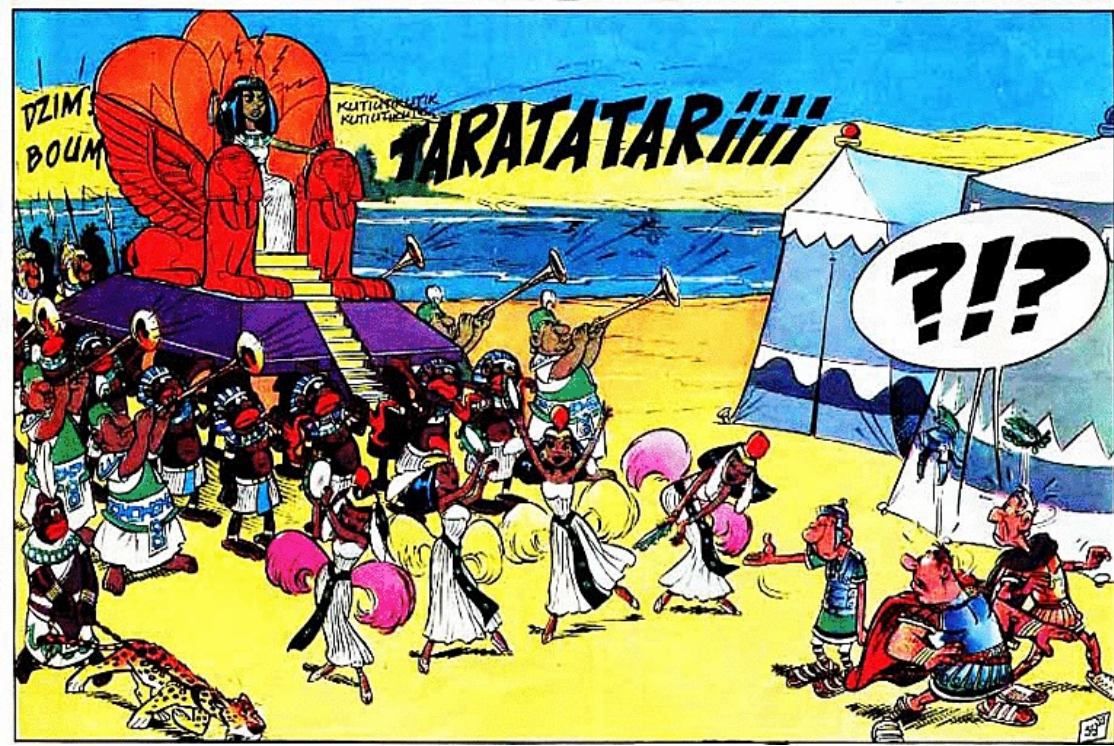


INI TIDAK BOLEH TERJADI! TULLIUS CAESAR CUKANG, DEMI ISIS! PERGILAH ORANG GILA, AKU AGUN ATIR DEMI NYA DEMI AMMON DAN DEMI HELIOS!



TENANG IDE FIX... TUNGGU SAMPAI JURU CICIP RATA YANG BARU INI SELESAI MENCIPI TULANGMU.

AWAS!  
SEORANG MUSUH  
MENCoba  
MASUK !!!



BEN... KATASU  
KATASU YANG BAIK...



**LUKUP!!!** KETIKA SAYA  
MENDENGAR APA YANG TERJADI, SAYA  
KELUAR DARI ISTANAH SAMA SAMA LARI  
TANPA MENGAMBIL WAKTU UNTUK  
SANTI PAKSAAN LAGI!



KITA HARUS BERTARIFAN SECARA  
SEPERTI, BUKANKAH AKU BEKAMIK  
MEMANGOL ORANG GALIA ITU?  
DAN AKU AKAN MEMBEKTIKAN  
PADAMU BAHWA ORANG MESIR  
SANGGUP MEMBANGUN ISTANA YANG  
INDAH....



SEPERTI AKU MENUNTUT AGAR  
ORANG ROMAWI MEMBIARKAN  
PARA KONTRAKTOR TERUNG BE-  
KERJA DAN SEBELUM PERGI  
ORANG ROMAWI HARUS MEMPER-  
EMANI SESUAI KERUSAKAN YANG  
MEREKA BILAT DAN INI BUKAN  
KEAJAIBAN....



...DAN...  
BAIK, BAIK, LUKUPLAH!  
SAYA MOHON MAAF DAN SAYA  
AKAN LAKUKAN APA YANG  
KAMU INGINKAN....



**TADZIM!  
TADZDUM!  
TARARiiiiii**



LALU... EUH...  
APA YANG HARUS  
KITA PERBUAT?

KITA BERHENTI MENYERANG  
DAN KITA MEMPERBAIKI SEGALA  
KERUSAKAN, TOLOL!!!



JANGAN SAM-  
PAI CLEOPATRA  
MELIHAT  
KEBOHONGANKU  
DI DEPAN  
HIDUNGNYA!



SEMENTARA HIDUNGNYA  
ITU MEMANG CANTIK  
SEKALI, SEBAGAIMANA  
DICERITAKAN TADI....

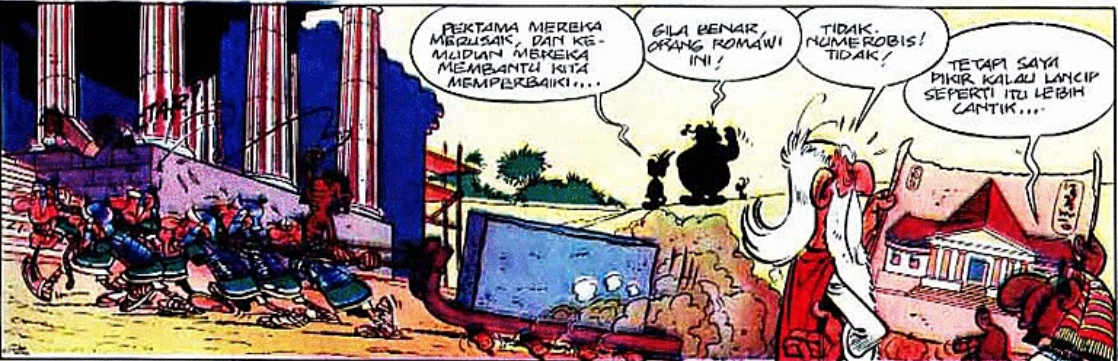


LIHAT! ORANG  
ROMAWI MEMBATA-  
KAN KEPILINGAN  
MEREKA, DEMI  
BELENOS!!!



**MENANG,  
DEMI TUTATIS!**

DAN ITU SEMUANYA  
JASA SIAPA?



PERTAMA MEREKA MERUSAK, DAN KEMUDIAN MEKEKA MEMBANTU KITA MEMPERBAIKI....

GILA BENAR, ORANG ROMAWI INI!

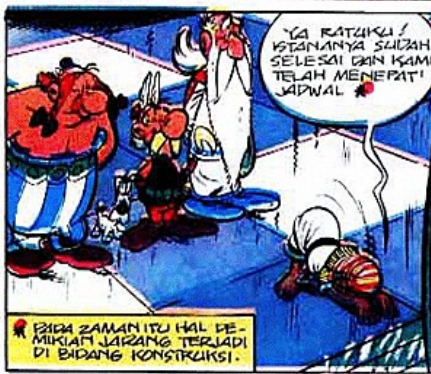
TIDAK, NUMEROBIS! TIDAK!

TETAPI SAYA PIKIR KALAU LANCIP SEPERTI ITU LEBIH CANTIK....



DAN AKHIRNYA, PADA SUATU HARI YANG CEMERLANG....

BERES! KITA BISA MEMBERI TAHU, ZLEOPATRA!



YA RATAKUKU! ISTANANYA SUDAH SELESAI DAN KAMI TELAH MENEPATI JAPWAL.

SEBIDA ZAMAN ITU HAL DEMIKIAN JARANG TERJADI DI BIDANG KONSTRUKSI.



KAU TELAH MENEBATI JANJIMU, NUMEROBIS! DAN KAU AKAN MENEPATI JANJIKU RULA DEMI ISIS!



TIMBUNILAH DIA DENGAN EMAS!

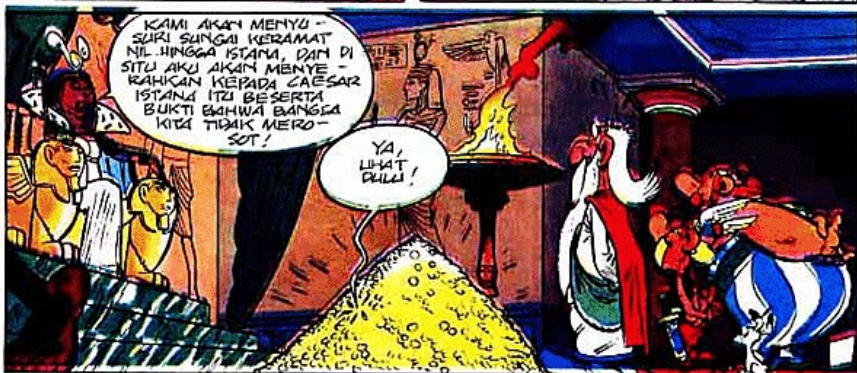


INI MASIH ADA SEBAGIAN YANG MEMONJOL!

KAMI AKAN MENGAMBIL LAGI!

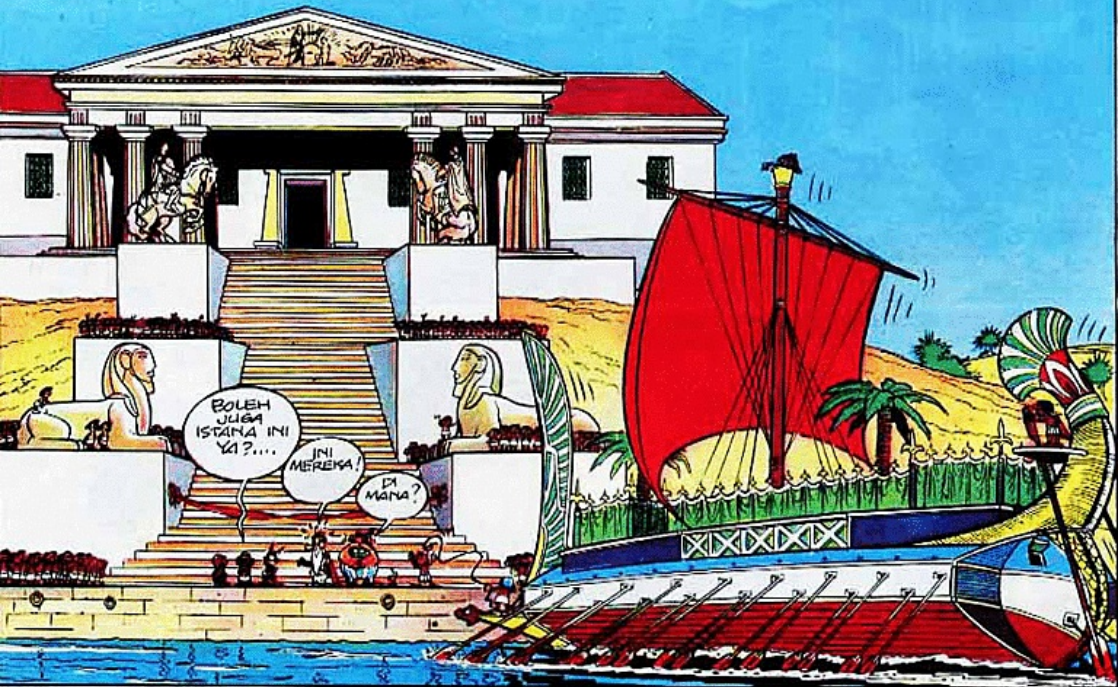


BESOK AKU AKAN MENGUNDANG CAESAR DENGAN KAPAL DINASKU....



KAMI AKAN MENYUSURI SUNGAI KERAMAT NIL HINGGA ISTANI, DAN DI SITU AKU AKAN MENYERAHKAN KEPADA CAESAR ISTANI ITU BESERTA BUKTI BAHWA BANGSA KITA TIDAK MEROSOT!

YA, LIHAT RULA!



BOLEH JUAL ISTANA INI YA?...  
INI MEREKA!  
DI MANA?



LUNTUK MENGUNTING PITA, RAJA CAESAR!



YA, RATUKU YANG TERGANTUNG LUNTUK ANDALAH KEKORUMATAN MEMBUKTING PITA INI, YANG MEMBUKTINGKAN, DEMI YUPITER, BAHWA SAYA TELAH KALAH DALAM PERJUANGAN...  
...SAYA MENYEMBAH DENGAN BENGANG HATI, DI DEPAN ANCA YANG MENAWAN HATI!



RAKAT MENYAMBUT RATU DENGAN NAMA DEWA MATAHARI....

RA! RA! RA! RA!



NAH!  
ITU "NAH" YANG BAGUS



KEMUDIAN MENYUSUL ACARA MAKAN UNTUK 14.000 ORANG TAMU (DIFERKANKAN DATANG 13.000, NAMUN ORANG MESIR PERCALYA TAKHAYUL)...

KALIAN TELAH MENYELAMATKAN SAYA DAN MENGABARI SAYA BERSAMA DENGAN BAIK OLEH KARUNA ITU EMASNYA MILIK KALIAN!  
TIDAK, TIDAK ITU SEMUA HANYA BEKER... BEKER... BEKER... APA YANG PERBESAR KALI PERBESAR AT?



SAYA SUDAH KEMBALI BERSAMBUT DENGAN AMONBENGIS....

.... KAMI BERDUA AKAN MEMBANGUN PIRAMIDE-PIRAMIDE YANG PALING CANTIK DAN PALING LAMPY!



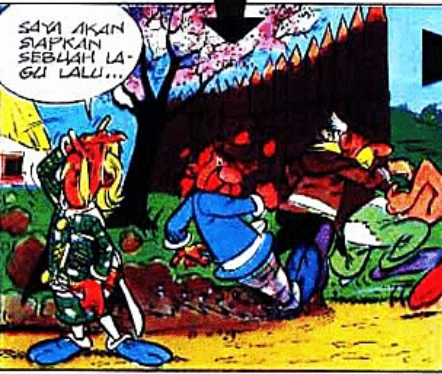
SELESAH BEBERAPA MINGGU  
DALAM PENYEBERANGAN YANG  
MEWAH ITU ...



...AKHIRNYA...



SEBUAH KAPAL!  
ASTERIX, OBELIX  
DAN SUDORAMIX  
SUDAH  
PULANG  
KEMBALI !



SAYA AKAN  
SALAM  
SEBELAH LA-  
GU LALU...



DESA GALIA MENYAMBAT  
PAHLAWANNYA DENGAN  
SEMANGAT DAN PESTA  
MAKAN SEBAGAIMANA  
BIASANYA ...

... DAN  
SEMALYANG  
BERKAT  
IOEFIX !

SEBUAH  
HIDUNG,  
KAWAN...  
SEBUAH  
HIDUNG !



DAN PADA HARI-  
HARI BERIKUTNYA  
SEMUA BAHAGIA  
.... YA, HAMMR  
SEMUA.

TIDAK,  
OBELIX,  
TIDAK !



SAYA TIDAK SUKA  
MENHIR GAYA BARUMU  
INI, LESTARIKANLAH  
KEBIASAAN GALIA  
SENDIRI ...